

第23回

J A P A N T E N T

—世界留学生交流・いしかわ 2010—

<実施概要>

1. 企画概要

貴重な青春時代を日本で学ぶ様々な国からの留学生、研修生を石川県に招き、県全域を大きな交流の場「TENT」として県民との交流を行います。

恵まれた自然やそこで培われた豊かな伝統文化をベースに、“世界に開かれた国づくり・地域づくり”を人と人とのふれあいを通して推進し、未来に向けて石川から新たな世界像を創造する、それが『ジャパンテント』の大きな目標です。

2. 名 称

『第23回 JAPAN TENT —世界留学生交流・いしかわ 2010—』

3. 開催期間

平成22年(2010年)8月19日(木)～8月25日(水)の7日間

4. 開催地

石川県内の全市町

5. 参加予定

【参加留学生数】 日本全国で学ぶ世界各国からの留学生や研修生 300 人
【国・地域数】 約100の国・地域を予定

6. 運営・協力組織

【主催】 JAPAN TENT 開催委員会

【後援】 内閣府、外務省、文部科学省、厚生労働省、農林水産省、経済産業省、国土交通省、総務省、(社)経済同友会、(社)日本経済団体連合会、独立行政法人国際協力機構、独立行政法人国際交流基金、独立行政法人日本学生支援機構、(財)留学生支援企業協力推進協会、(財)国際文化フォーラム、石川県、県内19市町、石川県教育委員会、(財)石川県国際交流協会、石川県健民運動推進本部、北陸経済連合会、石川県商工会議所連合会、(社)金沢経済同友会、(社)石川県経営者協会、石川県商工会連合会、金沢・小松・輪島商工会議所、石川県医師会、金沢市医師会

【協力】 (財)双日国際交流財団、(財)平和中島財団、(財)岩谷直治記念財団、(社)日本青年会議所石川ブロック協議会、(社)金沢・小松・輪島青年会議所、石川県中小企業家同友会、金沢大学、北陸先端科学技術大学院大学、石川県立看護大学、石川県立大学、金沢美術工芸大学、金沢工業大学、金沢星陵大学、金沢医科大学、金沢学院大学、北陸大学、金城大学、北陸学院大学、金沢学院短期大学、星陵女子短期大学、金城大学短期大学部、北陸学院大学短期大学部、小松短期大学、金沢福祉専門学校、石川県立保育専門学校、石川工業高等専門学校、金沢工業高等専門学校、国士舘大学、駒澤大学、創価大学、拓殖大学、中央大学、日本大学、明治大学、立教大学、早稲田大学、(財)金沢国際交流財団、小松市国際交流協会、NPO法人加賀国際交流協会、白山市国際交流協会、白山市美川国際協会、野々市町国際友好親善協会、石川インター・ヒューマンネットワーク、石川県公民館連合会、石川県婦人団体協議会、石川県青年団協議会、金沢市・小松市・輪島市青年団協議会、国際プロフェッショナル小松・七尾・輪島、NPO法人石川県海外青年交流協議会、石川県商工会女性部・青年部連合会、日本青年国際交流機構石川県支部、石川県海外交流機構、石川国際民商事センター、(社)日本国際生活体験協会金沢・小松地区委員会、金沢・小松・輪島各ローテッククラブ、金沢・小松・輪島各ライオンズクラブ、石川県国際理解教育研究協議会、金沢市町会連合会、金沢市公民館連合会、金沢市校下婦人会連絡協議会、石川県日英協会、石川県日伯協会、石川県ソウ・デン協会、石川県日比友好協会、石川県日伊協会、石川県日中友好協会、金沢市日本中国友好協会、石川県ロシア協会、石川ハンガリー友好協会、石川県日韓親善協会、石川日韓友の会 カガウくらぶ、北陸ワイルド協会、北陸日本ソウ・デン(スカンジナビア)協会、金沢日仏協会、石川・インドネシア友好協会、石川韓国協会、石川県マレーシア友好協会、石川県タイ友好協会、石川・ミャンマー友好協会、石川県日オーストラリア友好協会、日本ベトナム友好協会石川支部、アムボ・ワン スリランカ、東西文化交流協会、ヒップファミリークラブ、世界の砂漠を緑で包む会、北陸アソカ協会、金沢グッドウィルネットワーク、(財)A・P・S日本協会金沢支部、(財)浅野太鼓文化研究所、石川県菓子工業組合、(財)大野からくり記念館、宝円寺、珠姫の寺 天徳院、金沢21世紀美術館 松涛庵、石川県立能楽堂別館 対青軒、松風閣、(財)金沢コンベンションビュロー、共同通信社、NHK金沢放送局、NPO法人ジャパンテントネットワーク

【特別協力】 北國新聞社、日本経済新聞社、テレビ金沢、北陸放送、FM石川、ラジオかなざわ・こまつ・ななお、金沢ケーブルテレビ

【協賛】 各社

(後援、協力団体については予定を含む)

“The 23rd JAPAN TENT”

(OUTLINE)

日 程 Itinerary

SUBJECT TO CHANGE

月 日/DATE	場 所/PLACE	スケジュール / SCHEDULE
8月19日 (木) 19 August (Thu)	金 沢 Kanazawa 石川県内各市町 Other cities & towns in Ishikawa Prefecture	金沢入り / Arrive in Kanazawa 歓迎式典 / Welcome Ceremony 石川県内各市町へ / Visit other cities & towns in Ishikawa Prefecture 各市町のホストファミリーとの対面 / Meet with host families in each town
8月20日 (金) 20 August (Fri)	石川県内各市町 Other cities & towns in Ishikawa Prefecture	各市町の独自プログラム / Special events in each town
8月21日 (土) 21 August (Sat)	石川県内各市町 Other cities & towns in Ishikawa Prefecture	各市町の独自プログラム / Special events in each town
8月22日 (日) 22 August (Sun)	石川県内各市町 Other cities & towns in Ishikawa Prefecture 金 沢 Kanazawa	各市町から金沢へ / Gathering in Kanazawa ウエルカム石川茶会 / Ishikawa Welcome Tea Ceremony 金沢、野々市、内灘のホストファミリーと対面 / Meet with host families in Kanazawa, Nonoichi and Uchinada
8月23日 (月) 23 August (Mon)	金 沢 Kanazawa	ジャパンテント夏期大学 / JAPAN TENT Summer School 金沢職人大学校 / Kanazawa Arts & Crafts Seminar (石川県の伝統工芸や生活文化等の体験学習) (Courses in traditional crafts, culture, etc.)
8月24日 (火) 24 August (Tue)	金 沢 Kanazawa	留学生国際シンポジウム / International Students Symposium JAPAN TENT in 金沢 / JAPAN TENT in KANAZAWA (ステージイベント、世界の料理屋台など) (Stage performances, International food stands, etc.)
8月25日 (水) 25 August (Wed)	金 沢 Kanazawa	さよならセレモニー / Farewell Ceremony 金沢から帰路に / Depart from Kanazawa

★宿泊は、すべてホームステイです。プログラムは変更する場合があります。

Accommodation: You will be staying with a host family every night during the event.

The 23rd JAPAN TENT

世界留学生交流・いしかわ 2010

【さあ、参加しよう】

日本にほんで学ぶ世界せかい各国かくこくからの留学生りゅうがくせいの皆さんみなさんを、城下町じょうかまち・金沢かなざわをはじめ、美しい自然うつくしぜんと豊かな伝統文化でんとうぶんかが残る石川県いしかわけんに招待しょうたいし、世界せかいに開かれた地域ちいきづくりを地元じもとの人たちとのふれあいを通して推進する国際イベント「The 23rd JAPAN TENT」。

未来への夢と希望ゆめ きぼう、そして日本の社会しゃかいや文化ぶんかなどについて意見を交換し合う、「留学生国際シンポジウム」をはじめ、石川県の誇る伝統工芸でんとうこうげいや生活文化せいかつぶんかなどを体験しながら学ぶ「ジャパンテント夏期大学」も開催します。

全国の留学生ぜんこく りゅうがくせいの皆さんみなさん、日本で過ごす貴重な1ページとして、ぜひ参加してください。交通費や宿泊費はすべて無料です。

■日程／平成22年(2010年)8月19日(木)～8月25日(水)

■会場／石川県金沢市など、石川県内全市町

■応募方法／[1]提出書類 ①所定の参加申込書(各大学の窓口にあります)に詳しくご記入のうえ、身分証明書(学生証で顔と名前を確認できるもの)のコピーを添付

②健康診断書のコピー(今年1月以降にレントゲン検査、尿検査、問診等を実施したもの)

[2]提出先 各大学の窓口へ提出する(各部署の窓口)

もしくはJAPAN TENT開催委員会事務局に郵送する

[3]応募締切 平成22年(2010年)7月2日(金)必着 6月25日(金)

■応募先／〒920-0919 金沢市南町2番1号 北國新聞会館2F

JAPAN TENT開催委員会事務局

※注意事項

- 締切を過ぎてからの応募は受け付けできません。
- 日程の一部だけの参加は認められません。また、参加決定後のキャンセルは、原則として認めません。
- 参加できるのは、18才以上の応募者本人に限ります。(家族の参加はできません。)
- 住所地と石川県との往復の交通手段は、事務局が指定します。(特に、遠隔地からの参加者の方は高速バスを利用することになります。)
- 日程期間中は、事務局の指示に従っていただきます。
- 定員は300人です。応募多数の場合は抽選となります。
- 応募結果は、7月下旬までに全ての応募者にお知らせします。

★お問い合わせ先／JAPAN TENT HOT LINE 076-260-3470 FAX 076-260-3469

http://www.japantent.com E-mail:office@japantent.com 担当:加茂野 (KAMONO)

WELCOME TO ISHIKAWA

The 23rd JAPAN TENT

The 23rd International Exchange Students' Jamboree in Ishikawa
Join us!

The 23rd "JAPAN TENT" is an international event sponsored by various government agencies, private companies, and volunteer organizations. "JAPAN TENT" provides students from many countries with the opportunity to make new friends in a beautiful and relaxed setting.

When you participate in "JAPAN TENT", you will be fascinated by the beautiful scenery of the old castle town of Kanazawa and the folklore of the Ishikawa countryside. Participants will be able to directly interact with the people of Ishikawa who are known for their sincerity and warm hearts. We are sure that you will find the "real" Japan here.

This year, we will hold a "JAPAN TENT Summer Seminar" and provide participants with an opportunity to learn about traditional crafts, cultural aspects, etc.

Transportation and accommodation are free! Please join us at "JAPAN TENT".

- WHEN: 19 August - 25 August, 2010
■WHERE: Kanazawa, and all cities and towns in Ishikawa
■HOW TO APPLY: Complete the official application form, attach a photocopy of a photo ID (a student ID card that would allow us to confirm your face and name) and a copy of a recent medical examination certificate (including X-rays, urinalysis etc. issued after January this year), and ~~send it to the JAPAN TENT STEERING COMMITTEE or submit it to the person in charge at your host institution by July 2nd.~~ *the person in charge of your department office*
■RETURN THE FORM TO: JAPAN TENT STEERING COMMITTEE *June 25th*
Hokkoku Simbun 2-1 Minami-cho, Kanazawa 920-0919

※ NOTE:

- 1 No applications will be accepted after the July 2nd deadline. Applying early is recommended.
- 2 Partial participation will not be accepted. You must be present for the entire duration of the event. Once your participation has been confirmed, cancellations will not be accepted.
- 3 Applicants to "JAPAN TENT" must be eighteen (18) years or older, and only the applicants themselves may participate in "JAPAN TENT". Families of applicants can not participate.
- 4 The JAPAN TENT STEERING COMMITTEE will make all arrangements for round-trip transportation between the participants' homes in Japan and Ishikawa. (Highway buses will be used in many cases.)
- 5 Participants must follow the instructions and rules of the JAPAN TENT STEERING COMMITTEE for the duration of the "JAPAN TENT" event.
- 6 The maximum number of participants is 300. If there are more than 300 applicants, the participants will be selected by lottery.
- 7 We will notify you the results of your application by the end of July.

★ Please direct all inquiries to Ms. KAMONO, director of the JAPAN TENT STEERING COMMITTEE, at the JAPAN TENT HOT LINE (076)260-3470 FAX (076)260-3469.
Home Page: <http://www.japantent.com> E-mail: office@japantent.com